

Signatura: EB 2020/129/INF.5  
Fecha: 16 de marzo de 2020  
Distribución: Pública  
Original: Inglés

**S**



Invertir en la población rural

## Examen de alto nivel de los estados financieros del FIDA correspondientes a 2019

### Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva

#### Funcionarios de contacto:

#### Preguntas técnicas:

**Alvaro Lario**  
Vicepresidente Adjunto  
Oficial Principal de Finanzas y Contralor Principal  
Departamento de Operaciones Financieras  
Tel.: (+39) 06 5459 2403  
Correo electrónico: a.lario@ifad.org

**Advit Nath**  
Director y Contralor  
División de Contaduría y Contraloría  
Tel.: (+39) 06 5459 2829  
Correo electrónico: a.nath@ifad.org

**Allegra Saitto**  
Jefa  
Información Financiera y Actividad Fiduciaria Institucional  
Tel.: (+39) 06 5459 2405  
Correo electrónico: a.saitto@ifad.org

**Teresa Tirabassi**  
Oficial Superior de Finanzas  
Tel.: (+39) 06 5459 2148  
Correo electrónico: t.tirabassi@ifad.org

#### Envío de documentación:

**Deirdre Mc Grenra**  
Jefa  
Oficina de Gobernanza Institucional y Relaciones con los Estados Miembros  
Tel.: (+39) 06 5459 2374  
Correo electrónico: gb@ifad.org

Junta Ejecutiva — 129.º período de sesiones  
Roma, 20 al 21 de abril de 2020

---

Para **información**

# Examen de alto nivel de los estados financieros del FIDA correspondientes a 2019

## I. Introducción

1. En este documento se proporciona información adicional sobre los Estados financieros consolidados del FIDA. Cabe señalar que el análisis que figura en el presente documento se refiere a las actividades básicas del Fondo, como se señala en los estados financieros correspondientes únicamente al FIDA.

## II. Entorno financiero externo

2. En 2019, la situación de los mercados financieros siguió siendo volátil, con un predominio de tipos de interés negativos en la zona del euro. Sin embargo, la cartera de inversiones del FIDA en su conjunto registró una tasa neta de rendimiento positiva del 2,13 % (en comparación con una tasa del 0,09 % en 2018).
3. Durante el ejercicio económico de 2019, la volatilidad de los tipos de cambio se mantuvo relativamente estable al cierre del año:
  - El tipo de cambio USD/DEG disminuyó ligeramente, de 1,390 a finales de 2018 a 1,386 a finales de 2019.
  - El tipo de cambio USD/EUR disminuyó de 1,143 a finales de 2018 a 1,122 a finales de 2019.
  - Los resultados de 2019 registraron una pérdida cambiaria no realizada negativa de USD 21,8 millones, en comparación con los USD 150,5 millones de 2018.

## III. Adopción de la Norma Internacional de Información Financiera 16 *Arrendamientos* (NIIF 16)

4. El FIDA adoptó la NIIF 16 *Arrendamientos* el 1 de enero de 2019. La NIIF 16 es aplicable a los contratos determinados previamente como arrendamientos operativos y contabilizados como gastos operacionales. Tras la adopción de la NIIF 16, el Fondo, en calidad de arrendatario de bienes y equipos, contabiliza el pasivo por arrendamiento y los activos por derecho de uso conexos.
5. Los pasivos por arrendamiento se miden al valor presente de los pagos por arrendamiento restantes, descontados al costo promedio de financiación del FIDA.
6. Los activos por derecho de uso se miden al costo (importes que deben pagarse en concepto de arrendamiento) y se amortizan a lo largo del período de vigencia del contrato de arrendamiento.
7. En consonancia con los requerimientos de la NIIF 16, el FIDA no contabilizaba los activos por derecho de uso y los pasivos por arrendamiento a corto plazo (menos de 12 meses) ni los activos por arrendamiento de bajo valor (inferior a USD 5 000).
8. En la transición a la NIIF 16, cuando se efectúa la contabilización inicial, los activos por derecho de uso y los pasivos por arrendamiento se contabilizan con el mismo importe. En el cuadro que figura a continuación se presenta un resumen del impacto de la NIIF 16.

Cuadro 1

**Resumen del impacto de la NIIF 16**

(en millones de dólares de los Estados Unidos)

	1 ene. 2019	Incremento/ (disminución)	Fluctuaciones cambiarías	31 dic. 2019
<b>Costo</b>				
Activos por derecho de uso	109,2		(2,0)	107,2
<b>Amortización</b>				
Activos por derecho de uso	-	(8,6)	-	(8,6)
<b>Activos netos por derecho de uso</b>	<b>109,2</b>	<b>(8,6)</b>	<b>(2,0)</b>	<b>98,6</b>
<b>Pasivo por arrendamiento</b>	<b>(109,2)</b>	<b>10,6</b>		<b>(98,6)</b>

**IV. Resultados financieros (FIDA únicamente)****Principales cifras y parámetros**

9. Dado que el ejercicio económico de 2019 fue el primero de la Undécima Reposición de los Recursos del FIDA (FIDA11, 2019-2021), las operaciones se ajustaron a las hipótesis de la FIDA11.
10. El total de los activos del FIDA (en valor razonable) ascendió a USD 8 100 millones al cierre del ejercicio de 2019 (USD 8 000 millones en 2018). El FIDA recibió más instrumentos de contribución para la FIDA11, lo que conllevó que el patrimonio se situara en USD 9 100 millones a finales de 2019 (USD 8 900 millones en 2018).
11. El monto neto total de los préstamos pendientes de reembolso (en valor razonable) aumentó de USD 5 900 millones a finales de 2018 a USD 6 300 millones a finales de 2019. Estos cambios fueron el resultado del efecto neto de los desembolsos adicionales y los reembolsos de los préstamos, la reducción del tipo de cambio y la variación de la provisión para pérdidas de valor de los préstamos.
12. Al 31 de diciembre de 2019, todos los parámetros relativos a los riesgos financieros se encontraban claramente dentro de los límites establecidos en el Marco para la Obtención de Empréstitos Soberanos, aprobado en 2015. En el cuadro 2 figura un resumen de los parámetros financieros.

Cuadro 2

**Parámetros financieros a diciembre de 2019, 2018, 2017, 2016 y 2015**

	Dic. 2019	Dic. 2018	Dic. 2017	Dic. 2016	Dic. 2015	Límite
Capital/Total de activos	97,5	97,3	93,0	97,3	93,5	>60 <sup>a</sup>
Deuda/Capital	8,1	6,3	5,8	3,3	2,0	<35 <sup>b</sup>
Liquidez/Activos	10,7	11,2	15,1	15,9	17,8	>5 <sup>b</sup>
Liquidez/Requisito de liquidez mínima <sup>c</sup>	153 %	202 %	253 %	228 %	223 %	
Índice de cobertura del servicio de la deuda	1,2	0,2	0,2	0,1	0,1	<50 <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Límite establecido en el acuerdo marco con el Banco de Desarrollo KfW.<sup>b</sup> Límite establecido en el Marco para la Obtención de Empréstitos Soberano en valor nominal.<sup>c</sup> Requisito de liquidez mínima: el 60 % del nivel proyectado de desembolsos brutos anuales, con inclusión de otros posibles incrementos de las necesidades de efectivo debido a desencadenantes de crisis de liquidez.

13. En el mecanismo financiero vigente (incluidos los empréstitos), y a pesar de las ganancias no distribuidas negativas, el patrimonio neto del FIDA es positivo. A finales de 2019, el patrimonio total (contribuciones más Reserva General) representaba el 86,5 % del total de activos en valores nominales. Cabe señalar que a finales de 2019, el total de activos del FIDA (USD 8 100 millones en valor razonable) era suficiente para cubrir el total del pasivo (USD 1 300 millones), los compromisos para préstamos no desembolsados (USD 4 500 millones) y los compromisos asumidos con arreglo al Marco de Sostenibilidad de la Deuda (MSD) no desembolsados (USD 1 100 millones).

### Gestión de riesgos

14. Los **riesgos temporales** son los riesgos financieros que se producen cuando el calendario o los plazos de vencimiento financiero de los flujos de efectivo (es decir, el principal y los intereses) de los activos, o ambos, no se corresponden con el calendario o los plazos de vencimiento de los pasivos con los que se financian. Los riesgos de financiación, refinanciación y reinversión son tres de los riesgos más comunes de la estructura temporal. El FIDA no tiene una exposición importante a este tipo de riesgos porque se financia en su mayoría con capital (esto es, contribuciones y reservas), lo que, por definición, no entraña pagos concretos de interés o principal.
15. **Riesgo de liquidez.** La situación de liquidez del Fondo se mantuvo dentro del umbral de la política y los activos líquidos representaban cerca del 150 % del requisito de liquidez mínima. La liquidez a finales de 2019 representaba el 10,7 % del total de activos.
16. En las notas aclaratorias de los estados financieros del FIDA (véase el apéndice D de los estados financieros consolidados) y en el Informe sobre la cartera de inversiones del FIDA correspondiente a 2019, que se presentó al Comité de Auditoría y la Junta Ejecutiva, se exponen con detalle los riesgos y el rendimiento asociados a la cartera de inversiones.
17. **Riesgo de tasa de interés.** La introducción de actividades de toma de empréstitos también ha generado un riesgo de tasa de interés<sup>1</sup>. Este riesgo se mitiga actualmente asegurándose de que las condiciones de las obligaciones financieras del FIDA se ajusten a las condiciones de los fondos represtados, al tiempo que se aseguran las asignaciones del Sistema de Asignación de Recursos basado en los Resultados (PBAS)<sup>2</sup>.
18. **Riesgo cambiario.** El FIDA lleva a cabo sus operaciones en diversas monedas; la mayor parte de sus activos están denominados en derechos especiales de giro (DEG)<sup>3</sup>, pero a efectos de la presentación de informes, los registros contables se llevan en dólares de los Estados Unidos. Toda fluctuación en el tipo de cambio USD/DEG genera volatilidad en las cuentas del Fondo.
19. El riesgo cambiario del FIDA se gestiona velando por que los compromisos para préstamos y donaciones no desembolsados (expresados principalmente en DEG) estén cubiertos por activos expresados en la cesta de monedas DEG. Las instituciones como el FIDA, que trabajan en entornos donde se utilizan distintas divisas, siempre prevén la posibilidad de que se produzcan fluctuaciones cambiarias.
20. La conversión de los activos a dólares de los Estados Unidos a los efectos de la presentación de informes siempre ha generado fluctuaciones cambiarias que se consignan en el estado de resultado integral del FIDA como ganancias o pérdidas no realizadas. Dicho de otro modo, no tienen repercusiones en la estabilidad financiera porque el Fondo se asegura de que haya liquidez suficiente para hacer frente a las necesidades de desembolso.
21. En 2019, se registró una pérdida no realizada por diferencias cambiarias de USD 21,8 millones, que se debió primordialmente a la depreciación del DEG frente al USD. Tal como se ilustra en el gráfico 1, las fluctuaciones cambiarias se han compensado históricamente.

---

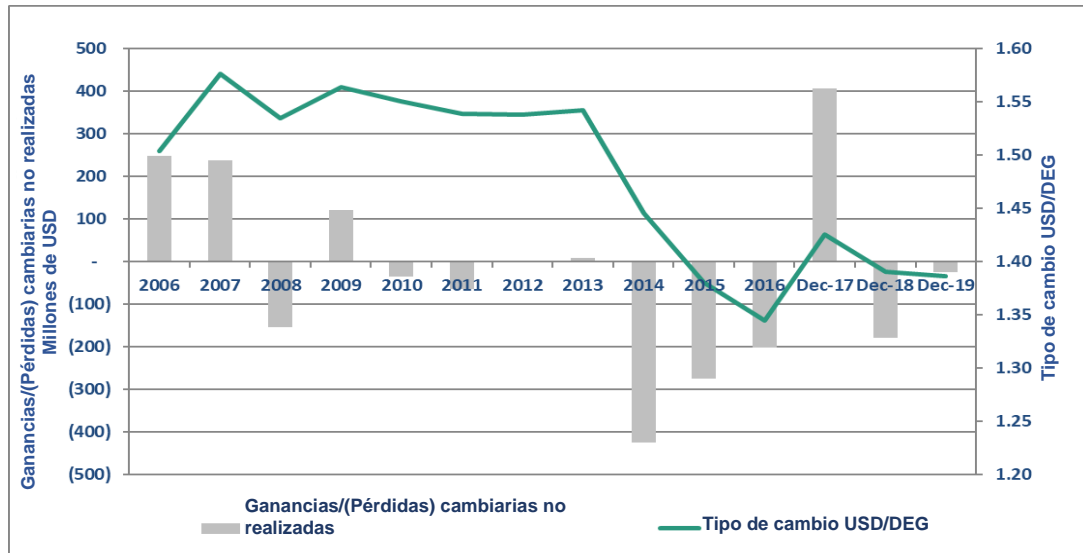
<sup>1</sup> El riesgo de tasa de interés es el riesgo de que el FIDA no pueda reembolsar los intereses debido a un desajuste entre el tipo de interés establecido en los fondos tomados en préstamo y el tipo de interés aplicable a la cartera de préstamos del FIDA.

<sup>2</sup> Por ejemplo, los tipos de interés que se apliquen al saldo de los préstamos pendientes de reembolso deben ser, en conjunto, superiores a los intereses de las obligaciones financieras.

<sup>3</sup> Los DEG están formados por una cesta de divisas (Fuente: Fondo Monetario Internacional). El valor de los DEG se basa en una cesta de cinco divisas principales, a saber, el dólar de los Estados Unidos, el euro, el yuan renminbi chino, el yen japonés y la libra esterlina.

Gráfico 1

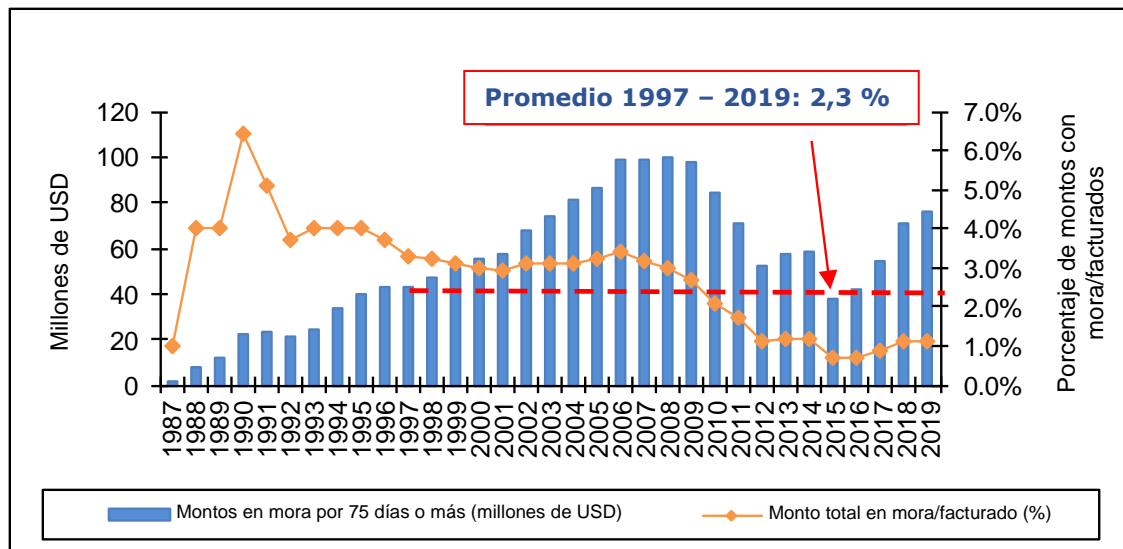
**Tendencias de las ganancias/(pérdidas) cambiarias no realizadas debido a las fluctuaciones en el tipo de cambio USD/DEG desde 2006**



22. **Riesgo crediticio.** El Fondo goza de la condición de acreedor privilegiado y adopta varias medidas operacionales para reducir el riesgo de acumular atrasos, es decir, riesgo de impago. Entre esas medidas cabe señalar la suspensión de desembolsos de los préstamos que tengan una mora de 75 días (transcurrido el período de gracia), así como la suspensión de los desembolsos de la totalidad de la cartera del país. En el gráfico 2 se indica el porcentaje de los montos con una mora superior a 75 días (transcurrido el período de gracia) en comparación con la suma total facturada. Al 31 de diciembre de 2019, el nivel de mora se encontraba por debajo del promedio histórico del 2,3 %.

Gráfico 2

**Montos con una mora superior a 75 días en comparación con la suma total facturada**



23. La provisión para pérdidas por el deterioro de valor de los préstamos disminuyó de USD 119,3 millones en 2018 a USD 103,4 millones a finales de diciembre de 2019 (en valor nominal). Esta disminución obedece principalmente al descenso de la probabilidad de incumplimiento y la pérdida en caso de incumplimiento. Durante el ejercicio económico de 2019, el fondo no registró ningún caso nuevo de incumplimiento.

24. Las pérdidas crediticias esperadas reflejan un resultado ponderado por la probabilidad, el valor temporal del dinero y la mejor información prospectiva disponible mediante la inclusión de los factores macroeconómicos disponibles más recientes. Se trata de un modelo de tres etapas basado en las variaciones de la calidad del crédito desde el origen o la contabilización inicial del instrumento financiero, esto es, la fecha en que se hayan cumplido las condiciones de desembolso (de los préstamos) o la fecha en que el Fondo haya adquirido los instrumentos (para las inversiones). Las pérdidas por deterioro del valor se consignan sobre la base de las pérdidas crediticias esperadas a 12 meses o durante toda la vida del activo, dependiendo de la etapa a la que se asigne el instrumento financiero. La etapa a la que se asigne también determina si los ingresos en concepto de intereses del instrumento financiero se consignan en el importe bruto en libros, en las etapas primera y segunda, o el neto de la provisión para el deterioro del valor, en la tercera.
25. En diciembre de 2019, los instrumentos financieros del FIDA se clasificaron en las siguientes etapas, como se resume en el cuadro 3:
- **Etapa 1. Préstamos en situación de cumplimiento regular:** el 87 % de la cartera del FIDA. La provisión para pérdidas crediticias se ha calculado con un plazo obligatorio de un año y asciende a USD 6,3 millones (USD 7,5 millones en 2018).
  - **Etapa 2. Préstamos en condiciones insatisfactorias de cumplimiento:** el 11 % de la cartera del FIDA. Estos préstamos muestran signos de deterioro de la solvencia crediticia. La provisión para pérdidas crediticias se ha calculado para toda la vida del préstamo y asciende a USD 20,2 millones (USD 34,7 millones en 2018).
  - **Etapa 3. Préstamos en incumplimiento:** el 2 % de la cartera del FIDA. Los prestatarios de la etapa 3 (la República Popular Democrática de Corea, la República Bolivariana de Venezuela, Somalia y el Yemen) tienen un historial de atrasos pendientes. Por consiguiente, la provisión se ha calculado para toda la vida del préstamo, lleva asociada una probabilidad de impago del 100 % y asciende a USD 61,7 millones (USD 61,9 millones en 2018).

Cuadro 3

**Exposición y provisión para pérdidas crediticias esperadas por deterioro de valor de los préstamos desglosadas por etapa**

(en millones de dólares de los Estados Unidos)

	2019		2018	
	Exposición	Provisión	Exposición	Provisión
Etapa 1	9 252,8	6,3	8 520,0	7,5
Etapa 2	1 134,1	20,2	1 027,1	34,7
Etapa 3	205,6	61,7	206,3	61,9
<b>Total pérdidas crediticias esperadas</b>	<b>10 592,5</b>	<b>88,23</b>	<b>9 753,5</b>	<b>104,1</b>
<b>Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití</b>		<b>15,2</b>		<b>15,2</b>
<b>Provisión total</b>		<b>103,4</b>		<b>119,3</b>
Exposición:				
Préstamos pendientes	7 593,4		7 293,2	
Compromisos para préstamos	2 999,1		2 460,3	
<b>Total</b>	<b>10 592,5</b>		<b>9 753,5</b>	

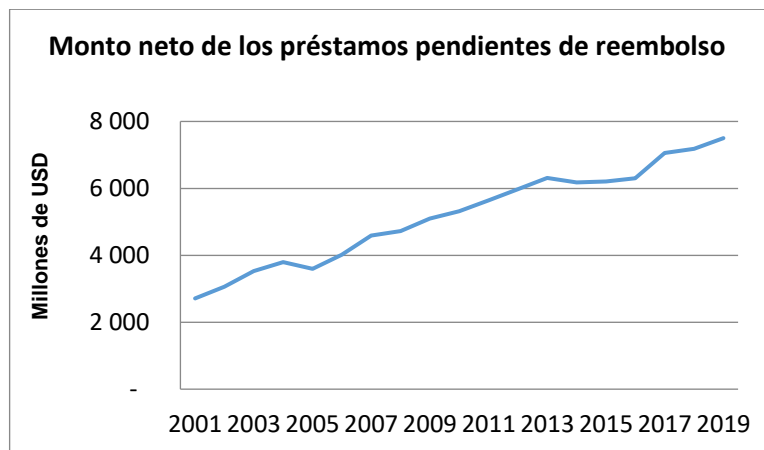
26. Las variaciones entre etapas dependen de la evolución del riesgo crediticio del instrumento financiero desde la contabilización inicial hasta la fecha de presentación de este informe. Por consiguiente, los movimientos, ya sean de mejora o empeoramiento, podrán provocar la inestabilidad en los saldos de la provisión para el deterioro del valor.

27. Aplicando lo dispuesto en la sección dedicada al deterioro de valor de la NIIF 9 se obtienen los beneficios siguientes: i) se cumplen las NIIF necesarias para obtener un dictamen de auditoría positivo; ii) se respaldan las prácticas de gestión de riesgos del FIDA, en particular con respecto al riesgo crediticio y la condición del FIDA de acreedor privilegiado; iii) se emplea como base para las evaluaciones crediticias de los prestatarios del FIDA en apoyo de los requerimientos de suficiencia de capital, y iv) se mejora la gestión de la cartera de préstamos mediante un seguimiento proactivo de los indicadores a fin de reducir los atrasos y otros riesgos.

## V. Actividades operacionales del FIDA

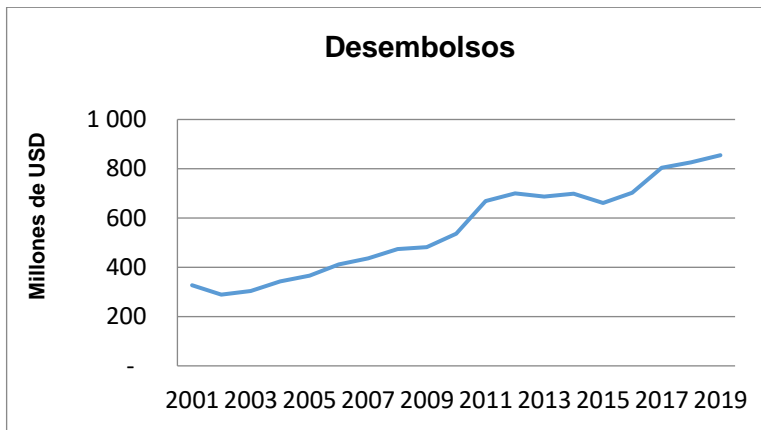
28. Durante 2019, el FIDA aprobó préstamos y donaciones por un monto total de USD 1 670 millones (USD 1 180 millones en 2018). Cabe señalar que el nivel de aprobación de proyectos en 2019 fue superior al de años anteriores dado que los diseños de los proyectos se concentraron en el primer año del ciclo de la FIDA11 (para más detalles, véase el cuadro 4).
29. El saldo de los préstamos pendientes ha ido creciendo con el transcurso de los años (tal y como se muestra en el gráfico 3); la mayoría de los préstamos del FIDA se conceden en condiciones muy favorables, con un período de reembolso de hasta 40 años. Generalmente, los préstamos se desembolsan en una media de siete años.

Gráfico 3  
Saldo de los préstamos pendientes entre 2001 y 2019



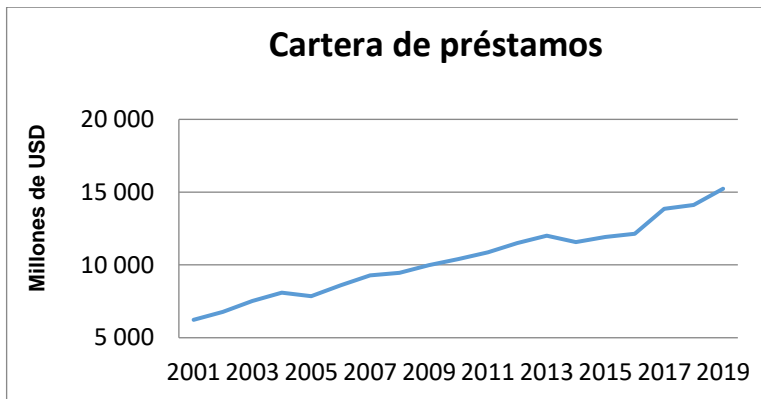
30. En general, las actividades anuales de los proyectos van en aumento. En el gráfico 4 se ilustran las tendencias de los desembolsos anuales para los proyectos financiados por el FIDA (préstamos, donaciones y MSD).

Gráfico 4  
**Desembolsos anuales entre 2001 y 2019**



31. En el gráfico 5 se muestran las tendencias de la cartera de préstamos correspondientes al conjunto acumulado de préstamos aprobados (comprometidos).

Gráfico 5  
**Préstamos aprobados acumulados (menos cancelaciones) entre 2001 y 2019**



32. En el cuadro 4 y el gráfico 6 se resume la información relativa al volumen de actividades operacionales y los préstamos aprobados por tipo de producto.



Cuadro 4

**Flujos y saldos de los préstamos y donaciones**

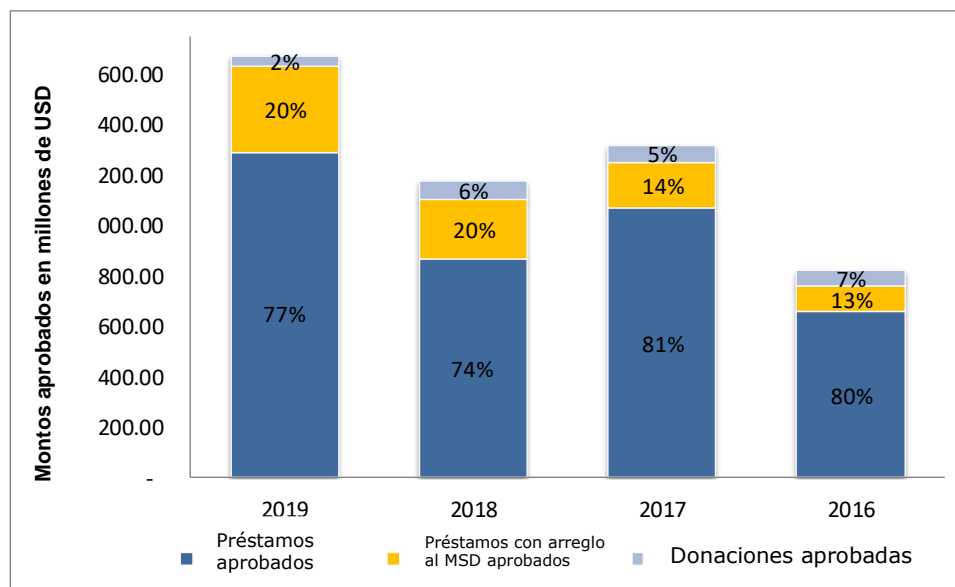
(en millones de dólares de los Estados Unidos – valores nominales)

	2019	2018	2017	2016
<b>Aprobaciones</b>				
Préstamos aprobados	1 292,2	868,9	1 069,8	657,6
Préstamos aprobados con arreglo al MSD	339,6	234,9	183,3	105,5
Donaciones aprobadas	39,4	73,7	65,6	58,9
<b>Monto total aprobado</b>	<b>1 671,2</b>	<b>1 177,5</b>	<b>1 318,7</b>	<b>822,0</b>
<b>Pendiente/No desembolsado</b>				
Préstamos pendientes	7 501,4	7 312,9	7 140,3	6 377,2
Monto aprobado con arreglo al MSD no desembolsado	1 061,5	901,7	828,5	740,0
Donaciones no desembolsadas	123,6	101,3	98,0	80,5
<b>Desembolsos</b>				
Desembolsos de préstamos	626,0	627,1	631,4	539,4
Desembolsos con arreglo al MSD	174,7	138,6	127,8	123,9
Desembolsos de donaciones	54,1	59,8	45,4	39,3
<b>Total de desembolsos</b>	<b>854,8</b>	<b>825,6</b>	<b>804,6</b>	<b>702,6</b>
<b>Reembolsos de préstamos</b>	<b>370,5</b>	<b>341,9</b>	<b>315,9</b>	<b>299,2</b>

Gráfico 6

**Préstamos, MSD y donaciones aprobados por año**

(montos aprobados y sus relativos porcentajes)



33. Durante 2019, el volumen total de los reembolsos y desembolsos de préstamos fue superior al del año anterior, tanto en la moneda de denominación como en la moneda utilizada en los estados financieros.
34. En 2019, los ingresos en concepto de intereses de los préstamos fueron superiores a los de 2018 debido a que los tipos de interés de referencia fueron más altos<sup>4</sup>.

<sup>4</sup> Los tipos de interés de referencia comprenden la introducción de tipos de interés en una moneda específica y tipos de interés de cargos por servicios para préstamos concedidos en condiciones muy favorables o combinadas, que comenzó con la aprobación de la Resolución GC 42/L.7, el 16 de febrero de 2019.

## VI. Actividades de financiación del FIDA

35. De conformidad con los ciclos de reposición del FIDA, en 2019 se recibieron instrumentos de contribución adicionales, principalmente para la FIDA11. Esto se ve reflejado en un aumento del patrimonio (contribuciones) de USD 147,3 millones en 2019, en comparación con 2018. A finales de 2019, el total del patrimonio (capital) ascendió a USD 9 100 millones.
36. En el marco de la FIDA11, el total adeudado en contribuciones compensatorias adicionales por la aplicación del MSD durante este período, aparte de las contribuciones ordinarias, ascendía a USD 39,5 millones<sup>5</sup>.
37. En 2019 el FIDA ingresó los plazos restantes correspondientes al empréstito soberano concedido por la Agencia Francesa de el Desarrollo, por un monto de EUR 100,0 millones. Asimismo, en 2019 el FIDA también recibió los préstamos concedidos por asociados en condiciones favorables (PACF) que se habían negociado durante la Consulta sobre la FIDA11 por un monto aproximado de USD 120 millones<sup>6</sup>. A finales de 2019, el monto total del pasivo de empréstitos concedidos a entidades soberanas ascendía a USD 741,6 millones (USD 571,6 millones en 2018).

## VII. Estados financieros del FIDA únicamente

38. El análisis que figura a continuación se refiere a los apéndices pertinentes y las notas conexas (apéndice D) de los estados financieros consolidados.

### Estado contable (apéndice A)

#### Activos

39. **Efectivo e inversiones.** El valor de la cartera de efectivo e inversiones, incluidas las sumas pendientes de cobro y pago en concepto de inversiones, se mantuvo prácticamente estable en USD 1 000 millones. Esto coincide con las hipótesis de reposición adoptadas. En el Informe sobre la cartera de inversiones del FIDA correspondiente a 2019 se ofrece información detallada al respecto.
40. **Cantidades por recibir de los instrumentos de contribución y pagarés.** El monto neto por recibir disminuyó a USD 598 millones a finales de 2019 (de USD 828 millones a finales de 2018). Esto se corresponde con el ciclo de la FIDA11, como se indica en los párrafos 9 y 46 del presente documento.
41. El monto de los **préstamos pendientes de reembolso**, menos las provisiones acumuladas para pérdidas por deterioro de valor de los préstamos y para la Iniciativa para la Reducción de la Deuda de los Países Pobres muy Endeudados (PPME) ascendió a USD 6 300 millones en 2019 en valor razonable (USD 6 000 millones en 2018). Este aumento fue consecuencia del efecto neto de los desembolsos adicionales, los reembolsos de los préstamos, las fluctuaciones positivas de los tipos de cambio y la variación de la provisión para pérdidas de valor de los préstamos (véase el cuadro 5).
42. El **monto del ajuste para reflejar el valor razonable** en dólares de los Estados Unidos disminuyó debido al efecto neto de un cargo anual adicional atribuible al valor razonable (como resultado del descenso de las tasas de mercado en 2019) y al efecto corrector de la aplicación de este en los préstamos contabilizados a su valor razonable en años anteriores (véase el cuadro 5).

<sup>5</sup> Para aquellos Estados Miembros cuyas promesas no incluyeron una contribución separada y adicional para el MSD en sus instrumentos de contribución, se apartaron montos de sus contribuciones básicas para destinarlos a la compensación que debía restituirse al MSD.

<sup>6</sup> Esta cifra incluye el componente de donación por un valor aproximado de USD 51,0 millones.

Cuadro 5

**Préstamos pendientes**

(en millones de dólares de los Estados Unidos)

	2019	2018
Préstamos pendientes de reembolso (capital principal)	7 593,4	7 293,2
Intereses por recibir	20,4	19,6
<b>Préstamos pendientes al valor nominal*</b>	<b>7 613,8</b>	<b>7 312,8</b>
Menos ajuste para reflejar el valor razonable	(1 265,3)	(1 255,4)
<b>Préstamos pendientes al valor razonable*</b>	<b>6 348,5</b>	<b>6 057,4</b>

\* Saldo al 31 de diciembre.

43. **Provisión para pérdidas de valor de los préstamos.** Como se ha señalado *supra*, la provisión se calcula de conformidad con la NIIF 9. A finales de 2019 las pérdidas por deterioro del valor de los préstamos en valores nominales ascendieron a USD 103,4 millones (USD 119,2 millones en 2018). La metodología se refiere a la provisión para pérdidas crediticias esperadas de USD 88,2 millones y los requisitos de aprovisionamiento de USD 15,2 millones para que el FIDA pueda absorber la carga del alivio de la deuda de Haití.
44. **Asignación para la Iniciativa relativa a los PPME.** La disminución de USD 8,9 millones en 2019 en valor nominal (USD 11,4 millones en 2018) se debe principalmente al alivio de la deuda concedido a los países que reúnen los requisitos para ello. El FIDA lleva participando en dicha iniciativa desde 1997 (el apéndice J de los estados financieros consolidados contiene más información al respecto). A finales de 2019, el total del costo acumulativo del alivio de la deuda aprobado por el FIDA fue de USD 506,2 millones en valor nominal. El monto de alivio de la deuda concedido fue de USD 377,6 millones, de los que USD 113,2 millones correspondían a la suma total de principal e intereses.

**Pasivo y patrimonio**

45. **Pasivo de empréstitos.** Al fin de diciembre de 2019, el pasivo de empréstitos ascendió al equivalente de USD 741,6 millones (USD 571,6 millones en 2018).
46. **Contribuciones.** Las contribuciones acumuladas para recursos ordinarios, deducidas las provisiones para pérdidas por deterioro del valor, aumentaron a USD 9 100 millones (USD 8 900 millones en 2018), lo que concuerda con el ciclo de la FIDA11. En el cuadro 6, que figura a continuación, se proporciona información sobre el estado de las contribuciones a la FIDA11.

Cuadro 6

**Flujos de las contribuciones**

(en millones de dólares de los Estados Unidos)

FIDA11*		2019	2018
<b>Promesas de contribución</b>			
Recursos ordinarios		1 008,7	934,4
Compensación por aplicación del MSD		35,2	31,0
<b>Promesas de contribución acumuladas hasta la fecha</b>	<b>A)</b>	<b>1 043,9</b>	<b>965,4</b>
Instrumentos de contribución recibidos	<b>B)</b>	955,8	798,2
<b>Promesas de contribución pendientes de desembolso</b>	<b>A) – B)</b>	<b>88,1</b>	<b>167,2</b>
<hr/>			
Pagos en efectivo recibidos		455,9	63,8
Pagos recibidos con arreglo al MSD		33,2	5,9
<b>Pagos totales recibidos</b>		<b>489,1</b>	<b>69,7</b>

\* En febrero de 2019, el Consejo de Gobernadores adoptó la resolución 203/XLI sobre la FIDA11.

47. En el apéndice H de los estados financieros consolidados figuran todos los pormenores de las contribuciones de los Estados Miembros a las reposiciones.

**Estado de resultado integral (apéndice B)****Ingresos**

48. Los ingresos en concepto de intereses y cargos por servicios sobre los préstamos ascendieron a USD 68,7 millones en 2019 (USD 65,5 millones en 2018).
49. Los ingresos procedentes del efectivo y las inversiones aumentaron a USD 24,6 millones (de USD 2,0 millones en 2018).

**Gastos**

50. Los gastos efectuados en 2019 incluyen los gastos con cargo al presupuesto administrativo anual de ese año pero financiados con cargo a fondos presupuestarios arrastrados del año anterior, los gastos de la Oficina de Evaluación Independiente del FIDA (IOE) y los gastos anuales del plan de seguro médico después de la separación del servicio (ASMCS) del FIDA. En el cuadro 7 se comparan los gastos realizados en 2019 y en 2018.

Cuadro 7

**Gastos operacionales**

(en millones de dólares de los Estados Unidos)

Gastos operacionales	2019	2018	Variación +(-)
<b>Sueldos y prestaciones del personal</b>			
Sueldos y ajustes por lugar de destino del personal	52,9	53,5	(0,3)
Otras prestaciones	38,2	39,6	(1,7)
<b>Subtotal</b>	<b>91,1</b>	<b>93,1</b>	<b>(2,0)</b>
Gastos generales y de oficina	28,6	39,6	(11,0)
Gastos de consultores y otros gastos no relacionados con el personal	44,1	42,3	1,8
Costos directos de inversión	0,9	1,0	(0,1)
<b>Total</b>	<b>164,7</b>	<b>176,1</b>	<b>(11,4)</b>
<b>Amortización</b>	<b>12,1</b>	<b>3,3</b>	<b>(8,8)</b>

51. Los saldos totales mostrados en el cuadro incluyen los gastos financiados con otras fuentes (USD 15,3 millones en 2019; USD 24,1 millones en 2018). Estos fondos fueron aportados principalmente por el Gobierno de Italia en el caso de los gastos reembolsables (USD 7,9 millones en 2019 y USD 8,6 millones en 2018), compensados con los ingresos asociados.
52. Los saldos precedentes también incluyen los gastos de personal en las oficinas del FIDA en los países, por un monto total de USD 4,9 millones en 2019 (USD 4,9 millones en 2018), así como gastos operacionales y de consultoría por valor de USD 5,4 millones (USD 3,4 millones en 2018). La administración de las oficinas en los países se gestiona por medio de acuerdos de servicios con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y el Programa Mundial de Alimentos (PMA).
53. **Sueldos y prestaciones del personal.** El salario del personal y los ajustes por lugar de destino disminuyeron a USD 91,1 millones (de USD 93,1 millones en 2018). Este descenso se debe principalmente al menor volumen de prestaciones que se pagó durante 2019 por las actividades de descentralización y las indemnizaciones por rescisión relacionadas con el programa de separación voluntaria del servicio.
54. **Gastos generales y de oficina y amortización.** Los gastos generales y de oficina disminuyeron de USD 39,6 millones en 2018 a USD 28,6 millones en 2019, mientras que los cálculos amortización aumentaron de USD 3,3 millones en 2018 a USD 12,1 millones en 2019. Estas diferencias están correlacionadas con la adopción de la nueva norma de contabilidad, la NIIF 16. En 2018 y en años

anteriores, los gastos de arrendamiento se contabilizaban como parte de los gastos generales y de oficina. A partir de 2019, con la adopción de la NIIF 16, los arrendamientos se capitalizan y se amortizan.

55. **Gastos de consultores y otros gastos no relacionados con el personal.** El aumento de USD 44,1 millones (USD 42,3 millones en 2018) se debe al mayor volumen de los servicios prestados por consultores y otras organizaciones.
56. **Gastos de intereses de los préstamos y los arrendamientos.** En 2019, los gastos de intereses devengados y los cargos ascendieron a USD 1,0 millones, aproximadamente, en relación con las actividades de obtención de empréstitos, frente a los USD 0,8 millones de 2018.
57. **Ajuste para reflejar las variaciones del valor razonable.** En 2019, se hizo un ajuste negativo para reflejar el valor razonable de USD 30,8 millones. Este ajuste obedece principalmente a los efectos derivados de los cálculos del valor actual neto en las condiciones de los tipos de interés vigentes sobre los préstamos contabilizados en el estado contable durante 2019, y a los efectos sobre la cartera de donaciones no desembolsadas.
58. **Fluctuaciones cambiarias.** En el cuadro 8 se presenta un análisis de las fluctuaciones cambiarias.

Cuadro 8

**Fluctuaciones cambiarias en 2019**

(en millones de dólares de los Estados Unidos)

	2019	2018
<b>Ganancias netas no realizadas acumuladas al 1 de enero</b>	<b>208,1</b>	<b>358,6</b>
<b>Fluctuaciones cambiarias en:</b>		
Efectivo e inversiones	(3,2)	(8,6)
Monto neto por recibir/pagar	(0,3)	4,8
Monto de los préstamos y donaciones pendientes de reembolso	(17,8)	(145,1)
Pagarés y cantidades adeudadas por los Estados Miembros	(1,3)	(13,1)
Contribuciones de los Estados Miembros	0,8	11,5
<b>Total de las fluctuaciones durante el año</b>	<b>(21,8)</b>	<b>(150,5)</b>
<b>Ganancias netas no realizadas acumuladas al 31 de diciembre</b>	<b>186,3</b>	<b>208,1</b>

59. Como se indica en los párrafos 18 y 19, los activos del FIDA se denominan principalmente en DEG, o son activos alineados con la cesta de los DEG. La conversión de esos activos en dólares de los Estados Unidos a efectos de la presentación de informes generó una pérdida no realizada en 2019. A finales de 2019, las ganancias netas no realizadas acumuladas ascendieron a USD 186,3 millones (véase el cuadro 8).
60. **Prestaciones del plan de seguro médico después de la separación del servicio (ASMCS).** En 2019, como en años anteriores, el FIDA contrató a un actuario para que realizara una valoración independiente del ASMCS. La metodología adoptada fue coherente con la valoración del año anterior, y las hipótesis utilizadas reflejaron las condiciones imperantes en los mercados. La valoración actuarial del ASMCS realizada en 2019 señaló que el pasivo a finales de 2019 fue de USD 138,1 millones (USD 113,2 millones a finales de 2018). Durante 2019, el FIDA consignó un cargo neto para financiar el costo de los servicios del ejercicio corriente de USD 5,7 millones (incluidos los cargos por intereses y por servicios del ejercicio corriente). Esto arrojó una pérdida actuarial no realizada neta de USD 19,3 millones (en comparación con una ganancia actuarial no realizada de USD 21,2 millones en 2018). Esta variación de la obligación se debió principalmente a las condiciones imperantes en el mercado, lo que también afectó a la tasa de descuento empleada en la valoración correspondiente al año 2019, que fue del 2,1 % (del 2,8 % en 2018), y los efectos negativos generados por las fluctuaciones cambiarias.

**Estado de los cambios en las ganancias no distribuidas (apéndice B1 de los estados financieros consolidados)**

61. El saldo del déficit acumulado pasó de un resultado negativo de USD 1 820 millones a finales de 2018 a un resultado negativo de USD 2 200 millones a finales de 2019. Este saldo representa la acumulación de los resultados financieros declarados anualmente de las operaciones y del efecto de las fluctuaciones cambiarias, fundamentalmente la conversión de los saldos de los préstamos expresados en DEG a la moneda utilizada en los estados financieros del FIDA, es decir, el dólar de los Estados Unidos. El total de la pérdida general anual de USD 368,0 millones correspondiente a 2019 contribuyó al saldo de las ganancias no distribuidas antes mencionado, que estuvo parcialmente compensado por las contribuciones en compensación por el MSD recibidas durante el año por un monto total de USD 6,0 millones.
62. La pérdida neta de USD 368,1 millones de 2019 comprende unos ingresos por valor de USD 124,3 millones compensados con las pérdidas cambiarias no realizadas por valor de USD 21,8 millones; las donaciones y los gastos correspondientes al MSD, de USD 254,0 millones; los gastos operacionales (personal, servicios de consultoría y proveedores) por valor de USD 164,7 millones; la pérdida actuarial por valor de USD 19,3 millones, y otros gastos y ajustes contables positivos necesarios por valor de USD 32,6 millones, aproximadamente.
63. De conformidad con los requerimientos de las NIIF, la Reserva General representa una consignación de las ganancias no distribuidas. Entre 1980 y 1994, la Junta Ejecutiva aprobó varias transferencias, por lo que el nivel de la Reserva se sitúa actualmente en USD 95 millones.
64. En el ejercicio económico de 2019, entró en vigor el artículo XIII del Reglamento Financiero, en el que se establece que "las transferencias anuales del superávit acumulado a la Reserva General serán determinadas por la Junta Ejecutiva teniendo en cuenta la situación financiera del Fondo en el contexto de la revisión o la aprobación de los estados financieros del Fondo auditados anualmente".
65. Las cuestiones que deben tenerse en cuenta en la evaluación de las transferencias anuales a la Reserva General son el saldo general del superávit o déficit acumulado, y los factores determinantes de los ingresos o pérdidas netos anuales, especialmente de los saldos de ganancias o pérdidas no realizadas.
66. Considerando que a finales de 2019 el Fondo registró unas pérdidas totales netas consolidadas de USD 377,7 millones y unas pérdidas totales netas del FIDA únicamente de USD 368,1 millones, los ingresos netos no distribuidos seguían registrando una cifra negativa de aproximadamente USD 2 100 millones (tanto para el estado contable consolidado como para el del FIDA únicamente). Por consiguiente, no se recomienda hacer ninguna transferencia a la Reserva General a finales de 2019.

**Estado consolidado de los flujos de efectivo (apéndice C)**

67. En el apéndice C de los estados financieros consolidados se muestran las variaciones de inversiones y efectivo líquido sin restricciones en el estado contable. Cabe señalar que alrededor del 66 % de los saldos consolidados de efectivo e inversiones son imputables al FIDA (en 2018 ese porcentaje fue del 58,8 %).
68. Los desembolsos en concepto de donaciones del FIDA descendieron a USD 54,1 millones (USD 59,8 millones en 2018). Los desembolsos en concepto de donaciones distintas de las del FIDA aumentaron a USD 132,9 millones en 2019 (de USD 126,9 millones en 2018).
69. Los desembolsos financiados por el MSD aumentaron de USD 174,7 millones en 2019 (de USD 138,6 millones en 2018).

70. Los desembolsos en concepto de préstamos permanecieron estables en USD 626,0 millones en 2019 (de USD 627,1 millones en 2018). Los desembolsos en concepto de préstamos distintos de los del FIDA disminuyeron de USD 30,4 millones en 2019 (de USD 39,6 millones en 2018).
71. En 2019 el FIDA recibió fondos adicionales procedentes de la toma de empréstitos, incluidos PACF, por valor de USD 184,3 millones (USD 119,4 millones en 2018).
72. El total de los ingresos en efectivo y en forma de pagarés extendidos como contribuciones a las reposiciones fue de USD 374,2 millones en 2019 (USD 274,9 millones en 2018).
73. Las cantidades recibidas en concepto de contribuciones no destinadas a reposiciones ascendieron a USD 145,4 millones en 2019 (USD 200,4 millones en 2018).

## **VIII. Controles internos de la presentación de la información financiera**

74. Desde 2011, el FIDA ha incluido en sus estados financieros una declaración de la Dirección relativa a la eficacia del marco de control interno de la presentación de la información financiera. Asimismo, desde 2012 se ha incluido una certificación del auditor externo (Deloitte) relativa a la fiabilidad de la declaración de la Dirección.
75. Como tal, el FIDA ha determinado que el marco adoptado en 2013 por el Comité de Organizaciones Patrocinadoras de la Comisión Treadway constituye una base adecuada para el enfoque de la Dirección respecto de la evaluación de la eficacia del marco de control interno de la presentación de la información financiera.
76. El hecho de que la Dirección lleve a cabo una autoevaluación con relación al marco de control interno, pone de relieve el compromiso del FIDA con unos mecanismos de control interno eficaces. Esta minuciosa actitud equipara al FIDA con las mejores prácticas del sector y ofrece una explicación completa de los procesos del FIDA, que sirve de base a la preparación de los estados financieros y la aplicación de controles internos de las transacciones que repercuten en los estados financieros.
77. El marco de control interno está sujeto a auditorías internas y externas con carácter anual con le propósito de asegurar su eficacia. El estudio se basa en 34 flujos de trabajo, distribuidos en 6 divisiones y donde se indican 75 mecanismos de control clave.